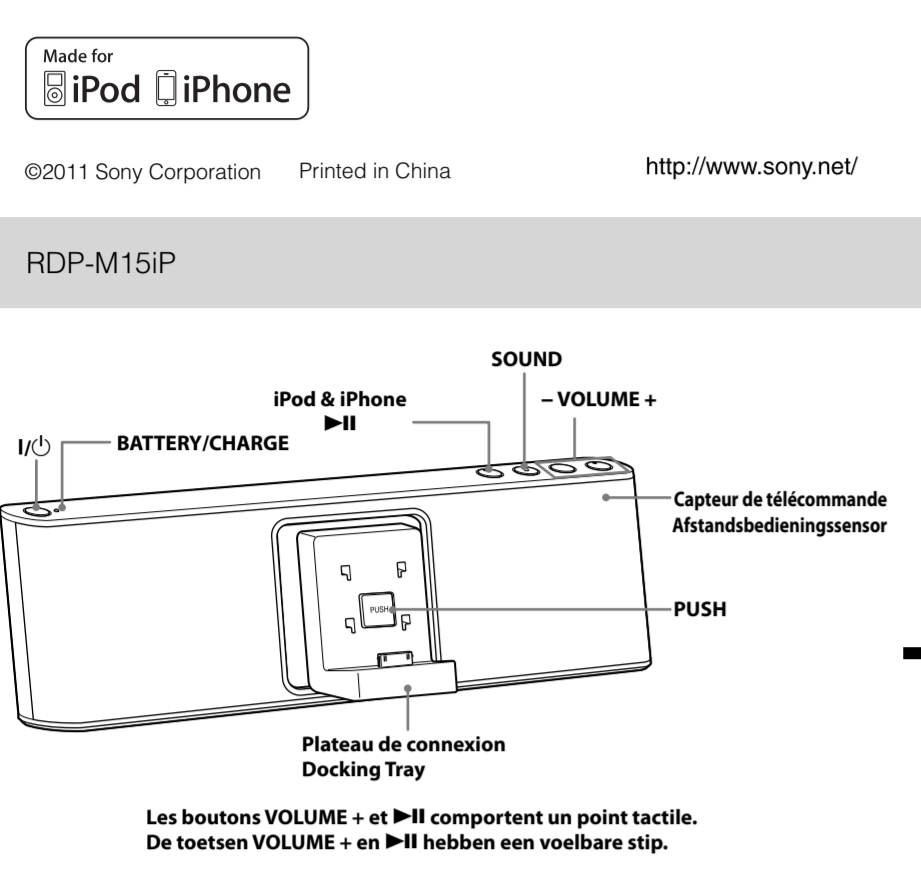


Personal Audio Docking System

- Guide de référence **FR**
- Naslaggids **NL**
- Vertailuopas (käântöpuoli) **FI**
- Referensguide (motsatt sida) **SE**



Français

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d’incendie ou d’électrocution, n’exposez pas cet appareil à la pluie ni à l’humidité.

Pour réduire les risques d’incendie, ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. et ne placez aucune bougie allumée sur l'appareil.

Pour réduire les risques d’incendie ou d’électrocution, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou des éclaboussures et ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

Comme la fiche principale de l'adaptateur secteur est utilisée pour déconnecter l'adaptateur secteur de source d'alimentation, branchez-la dans une prise secteur facilement accessible. Si vous observez une anomalie, débranchez-la immédiatement de la prise secteur.

L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation (secteur) tant qu'il reste branché sur la prise murale, même si le lecteur lui-même est éteint.

La plaque signalétique ainsi que des informations essentielles concernant la sécurité sont placées au bas de l'appareil et sur l'adaptateur secteur.

ATTENTION
Il existe un risque d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez la pile unique uniquement par une pile de type identique.

Avs à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des Unions Européennes.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Heddelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Précautions

- Pour débrancher l'adaptateur secteur, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- Étant donné qu'un aimant puissant est utilisé pour le haut-parleur, conservez vos cartes de crédit à distance magnétique ou vos montres à ressort à distance, les téléviseurs CRT ou vos projecteurs, etc.) à l'écart de l'appareil afin d'éviter tout dommage occasionné par l'aimant.
- Né tenez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur ou un conduit de ventilation, ou dans un endroit directement exposé au soleil, à une poussière excessive, à des vibrations ou à des chocs.
- Placez l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne. Ne placez pas l'appareil sur une surface (tapis, couvertures, etc.) ou à proximité de tissus (rideaux) susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- Si un solide ou un liquide s'introduit dans l'appareil, débranchez-le et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le réutiliser.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un point deau.

REMARQUES SUR LA PILE AU LITHIUM

- Essayez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques car cela pourrait entraîner un court-circuit.

REMARQUES SUR LA PILE AU LITHIUM

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sort mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit. Accessoire compatible : télécommande

Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l’Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que ces piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l’Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

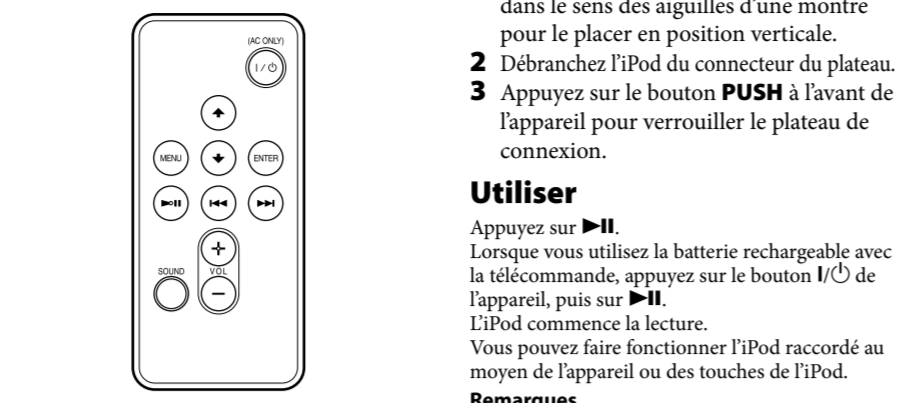
Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que ces piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Télécommande

Retirez la feuille isolante avant d'utiliser la télécommande fournie pour la première fois. Visez le (Capteur de télécommande) de l'appareil avec la télécommande.

Le témoin du bouton clignote lors de la réception de la commande de la télécommande.



Les boutons **VOL +** et **►||** comportent un point tactile.

(Alimentation)
* Pour allumer/éteindre l'appareil. L'indicateur s'allume lorsque l'appareil est allumé.

|| (Lecture/Pause)

- Commencer à lire l'iPod. Appuyez pour mettre en pause/reprendre la lecture.
- Maintenez enfoncé pour éteindre l'iPod.

►|| (Avance)

- Revenir au point de votre choix.
- Maintenez enfoncé en tout en écoutant le son pour localiser le point de votre choix.
- Maintenez enfoncé en pause tout en observant l'écran de l'iPod pour localiser le point de votre choix.
- Revenir à la plage précédente. En cours de lecture, cette opération vous ramène au début de la plage en cours. Pour revenir à la plage précédente, appuyez deux fois.
- Maintenez enfoncé en tout en écoutant le son pour localiser le point de votre choix.
- Maintenez enfoncé en pause tout en observant l'écran de l'iPod pour localiser le point de votre choix.

◄◄ (Retour)

- Revenir à la plage précédente. En cours de lecture, cette opération vous ramène au début de la plage en cours. Pour revenir à la plage précédente, appuyez deux fois.
- Maintenez enfoncé en tout en écoutant le son pour localiser le point de votre choix.
- Maintenez enfoncé en pause tout en observant l'écran de l'iPod pour localiser le point de votre choix.

Les boutons **VOLUME +** et **►||** comportent un point tactile. **De toetsen VOLUME +** en **►||** hebben een voelbare stip.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles et accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rappelez que les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

VOL +/- (Augmentation/réduction du volume)
* Réglez le volume.

- En cas d'utilisation de la batterie rechargeable, appuyez sur le bouton (iPod) de l'appareil. Le bouton (iPod) de la télécommande ne fonctionne que lorsque l'adaptateur secteur est utilisé.

MENU

- Revenir au menu précédent.
- Maintenez enfoncé pour revenir au menu principal.

ENTER

- Exécutez l'option de menu sélectionnée ou lancez la lecture.

SOUND

- Appuyez une ou deux fois pour obtenir l'effet sonore souhaité. (Voir « Pour activer l'amplificateur de basses ou l'expansion du champ sonore » pour plus de détails.)

VOL +/- (Augmentation/réduction du volume)
* Réglez le volume.

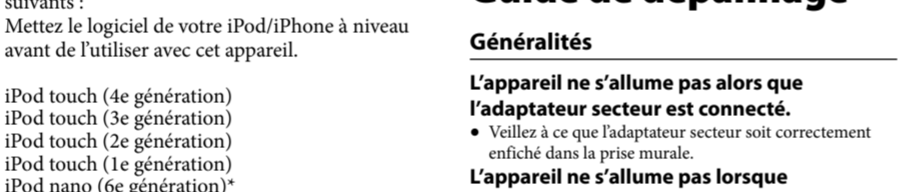
- En cas d'utilisation de la batterie rechargeable, appuyez sur le bouton (iPod) de l'appareil. Le bouton (iPod) de la télécommande ne fonctionne que lorsque l'adaptateur secteur est utilisé.

Remarques

- Il est possible que certaines opérations diffèrent ou ne soient pas disponibles selon les modèles d'iPod.
- Il est possible que certaines opérations diffèrent ou ne soient pas disponibles lors de l'utilisation d'un câble de raccordement audio (non fourni).

Quand remplacer la pile

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile (CR2025) devrait durer environ 6 mois. Lorsque la télécommande ne contrôle plus l'appareil, remplacez la pile par une pile neuve.



Remarque

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez la pile afin d'éviter tout dommage résultant d'une fuite de la pile et de la corrosion.

Lecture d’un iPod

Modèles d'iPod/iPhone compatibles

Les modèles d'iPod/iPhone compatibles sont les suivants :

- Mettez le logiciel de votre iPod/iPhone à niveau avant de l'utiliser avec cet appareil.

iPod touch (4e génération)
iPod touch (3e génération)
iPod touch (2e génération)
iPod touch (1e génération)
iPod nano (6e génération)
iPod nano (5e génération)
iPod nano (4e génération)
iPod nano (3e génération)
iPod nano (2e génération)
iPod avec vidéo
iPod classic
iPodhse 4S
iPodhse 4
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

- * iPod nano (6e génération) ne peut pas être piloté par la télécommande lorsque la commande « MENU », « ► », « ▼ » ou « ENTER » est enfoncée.

À PROPOS DES DROITS D'AUTEUR
iPodhse, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.
* Made for iPod et * Made for iPhone * signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.

Remarque

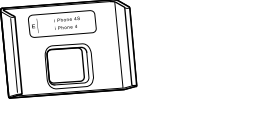
- Vous ne pouvez pas utiliser cet appareil avec un iPad. Dans le cas contraire, un dysfonctionnement risque de se produire.

Pour installer un iPod sur le plateau de connexion

- Appuyez sur le bouton **PUSH** à l'avant de l'appareil jusqu'à ce que le plateau de la station d'accueil s'ouvre.
- Placez votre iPod sur le connecteur du plateau.

Pour installer un iPod latéralement

Vous pouvez utiliser le support d'ancrage fourni pour installer votre iPod. Le code du support d'ancrage (A, B, etc.) et les modèles d'iPod compatibles sont indiqués sur le support d'ancrage. Vérifiez la compatibilité avant toute utilisation.

Exemple	
Coude du support d'ancrage	Modèles iPod compatibles
A	iPod touch (4e génération)
B	iPod touch (3e génération)/iPod touch (2e génération)/iPod touch (1e génération)
C	iPod nano (5e génération)
D	iPod nano (4e génération)
E	iPhone 4S/iPhone 4
F	iPhone 3GS/iPhone 3G/iPhone
Remarques	
• Charger le nouveau bloc-batterie avant usage.	
• Voir « Pour préparer une source d'alimentation » pour plus de détails.	
• Mettez l'appareil hors tension et débranchez l'adaptateur secteur avant de remplacer le bloc-batterie.	
• Lors du remplacement du bloc-batterie, placez un chiffon doux, par exemple, sous l'appareil.	
1 Appuyez sur le bouton PUSH à l'avant de l'appareil jusqu'à ce que le plateau de la station d'accueil s'ouvre.	
2 Placez le support d'ancrage approprié sur le plateau de connexion et faites-le glisser vers le bas pour le fixer.	
Tenez le plateau de connexion lorsque vous fixez le support d'ancrage.	
3 Placez votre iPod sur le connecteur du plateau.	
4 Faites pivoter le plateau de connexion dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le placer à l'horizontale.	
Vous ne pouvez pas faire pivoter le plateau de connexion dans le sens des aiguilles d'une montre.	
Remarques	
• Pour changer de support d'ancrage, faites-le glisser vers le haut, puis tirez dessus. Tenez le plateau de connexion lorsque vous retirez le support d'ancrage.	

- Fixez le support d'ancrage permettant d'utiliser l'iPod en position horizontale. Dans le cas contraire, l'iPod risque de tomber lors de la rotation du plateau de connexion.

Pour fermer le plateau de connexion

- Faites pivoter le plateau de connexion dans le sens des aiguilles d'une montre pour le placer en position verticale.
- Débrayez l'iPod du connecteur du plateau.
- Appuyez sur le bouton **PUSH** à l'avant de l'appareil pour verrouiller le plateau de connexion.

Utiliser

Appuyez sur **►||**. Lorsque vous rechargez la batterie rechargeable avec la télécommande, appuyez sur le bouton (iPod) de l'appareil, puis sur **►||**. L'iPod commence la lecture. Vous pouvez faire fonctionner l'iPod raccorder au moyen de l'appareil ou des touches de l'iPod.

Remarques

- Retirez l'étui ou le cache de votre iPod avant de le placer sur le plateau de connexion pour assurer un raccordement stable.
- Lorsque vous installez ou retirez l'iPod, maintenez l'iPod selon le même angle que celui du connecteur de cet appareil et ne tourez pas ou ne perchez pas l'iPod afin d'éviter d'endommager le connecteur.
- Retirez l'iPod et verrouillez le plateau de connexion de l'appareil lorsque vous le transportez, sinon cela peut entraîner un problème de fonctionnement.
- Lorsque vous installez ou retirez l'iPod, maintenez fermement le plateau de connexion.
- Si la batterie de votre iPod est extrêmement faible, chargez-la un peu avant l'utilisation.
- Un iPod touch/iPhone ne fonctionne pas tant qu'il n'est pas sous tension. Veillez à mettre l'iPod touch/iPhone sous tension avant utilisation.
- Sony décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement des données enregistrées sur l'iPod lors de l'utilisation d'un iPod raccorder à cet appareil.
- Pour obtenir des informations détaillées sur les conditions de l'environnement de fonctionnement de votre iPod, reportez-vous au site Web de Apple Inc.

Pour régler le volume

- Appuyez sur **VOLUME +/-** (**VOL +/-** sur la télécommande).
- Conseil**
- Le témoin clignote trois fois lorsque le son est réglé au volume maximum ou minimum.

Pour activer l'amplificateur de basses ou l'expansion du champ sonore

Appuyez sur **SOUND**. Le témoin du bouton **SOUND** s'allume en orange. L'amplificateur de basses est activé.

Appuyez à nouveau sur ce bouton. Le témoin s'allume en vert. Une expansion supplémentaire est ajoutée au champ sonore.

Pour revenir au mode sonore normal, appuyez à nouveau sur ce bouton. Le témoin s'éteint.

Raccordement d'appareils en option

Vous pouvez profiter de l'écoute d'un appareil en option, tel qu'un lecteur numérique portable, via le haut-parleur de cet appareil. Veillez à mettre chaque appareil hors tension avant tout raccordement.

- Connectez fermement la prise de sortie de ligne d'un lecteur audio numérique portable (ou tout autre appareil) à la prise **AUDIO IN** à l'arrière de l'appareil, à l'aide d'un câble de raccordement audio (non fourni).
- Appuyez sur pour mettre l'appareil sous tension.
- Mettez l'appareil raccorder sous tension.
- Démarez la lecture sur l'appareil raccorder.

Le son de l'appareil raccorder est restitué par les haut-parleurs de cet appareil.

Remarques

- Le câble de raccordement audio nécessaire dépend de l'équipement externe. Veillez à utiliser un câble compatible avec l'équipement externe à raccorder.
- Si le volume est bas, réglez tout d'abord le volume de l'appareil. Si le volume est toujours trop bas, réglez le volume de l'équipement raccorder.
- Pour démarrer la lecture sur un composant externe relié à la prise **AUDIO IN**, arrêtez la lecture sur l'iPod.
- Débranchez le câble de raccordement audio lorsque l'entrée audio n'est pas utilisée.

Autres

Guidé de dépannage

Généralités

L'appareil ne s'allume pas alors que l'adaptateur secteur est connecté.

- Veillez à ce que l'adaptateur secteur soit correctement enfilé dans la prise murale.

L'appareil ne s'allume pas lorsque l'adaptateur secteur est déconnecté ou lorsque le témoin du bouton clignote plusieurs fois et que l'appareil s'éteint.

- Il est possible que la batterie rechargeable soit déchargée. Dans ce cas, raccordez l'adaptateur secteur pour charger la batterie. (Voir « Pour préparer une source d'alimentation ».)
- La batterie rechargeable est déchargée.
- Raccordez l'adaptateur secteur pour charger la batterie.

Aucun son ne se fait entendre.

- Assurez-vous que l'iPod est correctement raccorder.

L'iPod ne se charge pas.

- Assurez-vous que l'iPod est correctement raccorder.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement raccorder.

Un bruit se fait entendre.

- Veillez à ce que l'appareil soit éloigné de téléphones portables en cours d'utilisation, ou autres appareils de ce type.

Les deux sources de musique différentes sont mélangées pendant la lecture.

Arrêtez la lecture sur votre iPod ou sur le composant externe.

Le témoin BATTERY/CHARGE (rouge) clignote.

- La batterie rechargeable n'est pas correctement raccorder ou il s'avère impossible de la recharger. Vérifiez que le connecteur de la batterie est correctement connecté ; le cas échéant, remplacez la batterie.

iPod

Aucun son ne se fait entendre.

- Assurez-vous que l'iPod est correctement raccorder.

L'opération demandée n'est effective pas.

- Assurez-vous que l'iPod est correctement raccorder.

Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser cet appareil avec un iPad. Dans le cas contraire, un dysfonctionnement risque de se produire.

Entrée audio

Aucun son ne se fait entendre.

- Assurez-vous que le câble de connexion audio est correctement raccorder.

Le son est faible.

- Vérifiez le volume du composant externe raccorder.

Télécommande
La télécommande ne fonctionne pas.

- Remplacez la pile de la télécommande par une neuve si elle est faible.
- Veillez à pointer la télécommande vers le capteur sur l'appareil.
- Évitez tout obstacle entre la télécommande et l'appareil.
- Veillez à ce que le capteur de télécommande ne soit pas exposé à une forte lumière telle que les rayons du soleil ou une lampe fluorescente.
- Rapprochez-vous de l'appareil lorsque vous utilisez la télécommande.

Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Spécifications

Section pour iPod
Sortie CC : 5 V
MAX : 1 A
Généralités
Haut-parleur
Environ 5,0 cm de diam. 8 Ω
Entrée
Prise AUDIO IN (miniprise stéréo ø 3,5 mm)
Puissance de sortie
10 W + 10 W (avec une distorsion harmonique de 10 %)
(avec adaptateur secteur)
2 W + 2 W (avec une distorsion harmonique de 10 %)
(avec batterie recha-geable)
Alimentation requise
Bloc-batterie rechargeable : NH - M15 RDP
Durée de vie de la batterie
Vol * Durée de vie de la batterie * ou * Source d'alimentation * pour plus de détails.
Source de courant externe
CCIN 14,5V
Dimensions
Environ 37,0 mm × 108,2 mm × 77,0 mm (l/h/p) (commandes et connecteurs en saillie non compris)
Poids
Environ 1,1 kg
Accessoires fournis
Télécommande (1)
Adaptateur secteur (1)
Support d'ancrage A/B/C/D/E/F (6)
Étui de transport (1)

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Nederlands

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen.

Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af met bijvoorbeeld kranten, tafeldelken en gordijnen. Zo kunt u het risico op brand verkleinen. Plaats ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of spatten en plaats geen met voelstofgevoelige voorwerpen, zoals een vaas, op dit apparaat. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenkast of inbouwkast. Stel de batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) niet langdurig bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, enzovoort.

U koppelt de netvoedingsadapter los van de stroomvoorziening door de stekker uit het stopcontact te trekken, steek deze stecker daarom in een stopcontact waar u gemakkelijk bij kunt. Trek, als u merkt dat ze iets niet in orde is met de netvoedingsadapter, onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

Het apparaat blijft onder (net) spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

Het plaatje met de belangrijke veiligheidsinformatie bevinden zich aan de buitenkant op de onderzijde van het hoofdapparaat en op het oppervlak van de netvoedingsadapter.

OPGELET

Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde type.

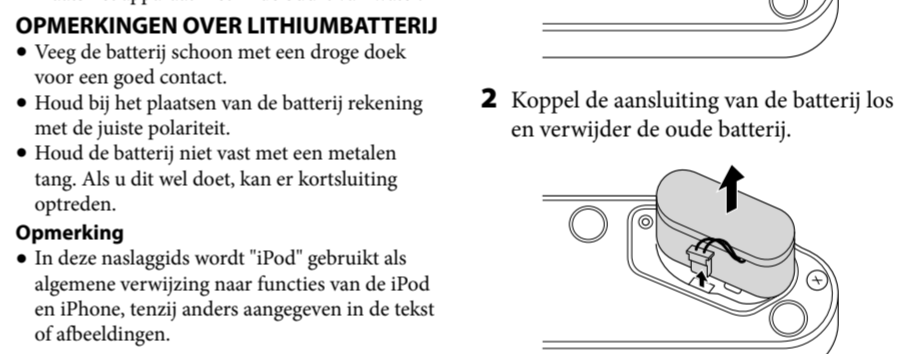
Opmerking voor klanten: de volgende informatie is enkel van toepassing voor apparaten die verkocht worden in landen die de EU-richtlijnen in acht nemen

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Heddelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u graag naar de address in de afzonderlijke service/garantie documenten.

Voorzorgsmaatregelen

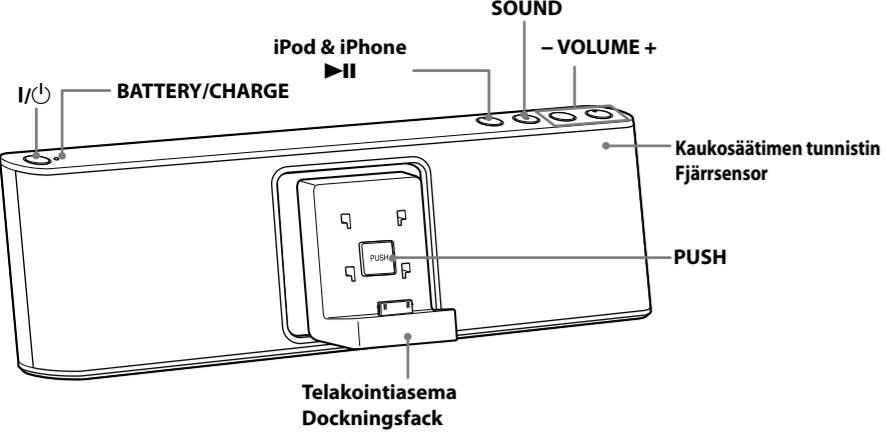
- Trek, als u de snoer van de netvoedingsadapter wilt loskoppelen, aan de stecker en niet aan het snoer.
- Er wordt een krachtige magneet gebruikt in de luidspreker, dus houd creditcards met magnetische codering en horloges die met de hand worden opgewonden, TV-toestellen met een cathodestraalbuis of projectoren, enz., weg bij het apparaat zodat wordt voorkomen dat deze voorwerpen worden beschadigd door de magneet.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of luchtkanalen, of op een plaats waar het apparaat wordt blootgesteld aan direct zonlicht, overmatige gevoelheden stof, mechanische trillingen of schokken.
- Laat voldoende ruimte vrij voor luchtcirculatie om oververhitting van het apparaat te voorkomen. Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond (een tapijt, een deken, enzovoort) of in de buurt van gordijnen of andere stoffen waardoor de ventilatieopeningen kunnen worden afgedekt.
- Als een voorwerp of vloeistof in het apparaat terechtkomt, moet u de stecker van het apparaat uit het stopcontact trekken en het apparaat laten nakijken door bevoegde servicetechnici voordat u het verder gebruikt.
- Raak het apparaat niet aan met natte handen.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van water.

- OPMERKINGEN OVER LITHIUMBATTERIJ**
 - Veeg de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.
 - Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.
 - Hoofd de batterij niet vast met een metaal tang. Als u dit wel doet, kan er kortsluiting optreden.
- Opmerking**
 - In deze naslaggids wordt "iPod" gebruikt als algemene verwijzing naar functies van de iPod en iPhone, tenzij anders aangegeven in de tekst of afbeeldingen.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als hu



Painikkeissa VOLUME + ja ►► on kohopisteet. Knappama VOLUME + och ►► har en taktill punkt.

Suomi

VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi älä jätä laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

Tulipalovaaran välttämiseksi älä peitä laitteen tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, pöytälamalla tai verhoilla. Älä myöskään aseta palavia kynttilöitä laitteen päälle.

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi älä jätä laitetta alttiiksi tyypillelle tai ruokavalle vedelle äläkä aseta laitteen päälle maljakoita tai muita nesteellä täytettyjä esineitä.

Älä sijoita laitetta suljetun tilaan, kuten kirjakappiin tai muuhun kaappiin. Älä jätä paristoja (akku tai paristo asennettuna) pitkäksi ajaksi alttiiksi kuumuudelle, kuten auringsuojasteille tai tuulle.

Koska verkkolaiteen pistokkeita käytetään verkkolaiteen irrottamiseen verkkovirrasta, kytkie se helposti käyttövirralla olevan pistorasiassa, jotka se huomaut epänormaalia toimintaan, irrota se heti pistorasiasta.

Kun laite on kytkettyä pistorasiiaan (verkkovirtaan), laite on kytkettyä sähköverkkoon, vaikka laitteesta olisi katkaistu virta sen omalla virtakytkimellä.

Päälaitteen pohjassa ja verkkolaiteen pinnalla on nimikyltti ja tärkeitä tietoja turvallisuudesta.

VAROITUS Jos paristo asetaan väärin paikkaan, syntyy räjähdysvaara. Korvaa paristot ainaoastan samantyyppisellä paristolla.

Huomautus asiakkaalle: seuraavat tiedot koskevat vain EU:n direktiivijä noudattavien mähin myytävää laitetta. Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Koman Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japani. Tuotteen EMC:ä turvallisuus hyväksyjä on is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Kaikkisa tuotteen huolto- tai takuusiisä ottaaak yhteyts valtuutettuun Sony huoltoon.

Varoitomet

- Verkkolaiteen irrottamista varten vedä pistokkeesta äläkää johdosta.
- Koska kaitumissa on voimakas magneetti, pidä magneettikoodattut luottokortit ja jousella toimivat kellot, kuvarputketelevisiot tai projektorit jne. etäällä laitteesta välttääksesi magneetin aiheuttamat viat.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se altistuu kuumuudelle (esimerkiksi lämmityslaitteen tai ilmanvaihtotukun lähelle), auringonvalolle, pölylle, tärinälle tai iskuille.
- Huolehdi riittävästi ilmanvaihdosta, jotta laitteen sisäosat eivät kuumentu. Älä sijoita laitetta sellaiselle alustalle (esimerkiksi matolle tai peitteelle) tai lähelle sellaista materiaalia (esimerkiksi verhoja), joka saattaa tukkia laitteen ilmanvaihtaukset.
- Jos jokin esine tai nestettä joutuu laitteen sisään, irrota laite pistorasiasta ja vie laite huoltoon tarkastettavaksi, ennen kuin käytät laitetta uudelleen.
- Älä käsittele laitetta märällä käsillä.
- Älä sijoita laitetta lähelkään vettä.

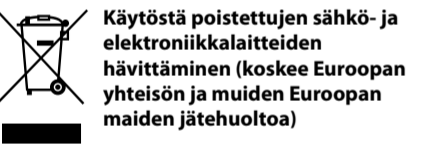
HUOMAUTUKSIA LIITIUM-PARISTOSTA

- Pyyhi paristo kuivalla liinalla, jotta varmistut sen hyväästä kunnasta.
- Asenna paristo niin, että sen navat tulevat varmasti otalle puolelle.

- Älä kosketa paristoa metallisilla pinsoiteilla, sillä muutos voi syntyä oikosyteen.

Huomautus

- Tässä vertailupöässä termillä ”iPod” viitataan iPod-tai iPod-lataattimen iPod-toimitintihin, ellei tekstissä tai kuvissa ilmoiteta toisin.



Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteinä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskesä huolehtimaan keräys- ja kierrätystyöseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisista ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskukselta tai liikkeestä, josta laite on ostettu. Kierrättävät lisävarusteet: Kaukosäidin



Tämä symboli paristoissa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, ettei paristoa lasketa normaalisti kotitalousjätteeksi. Tiettyissä paristoissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemikaalilla ilmaisevan symbolin kanssa. Paristoon on lisätty kemikaalija elohopea (Hg) ja lyijyiä (Pb) ilmaisevat symbolit, jos paristo sisältää enemmän kuin 0,0005 % elohopeaa tai enemmän kuin 0,004 % lyijyä. Varmistamalla, että paristo poistetaan käytöstä asaan kuuluvalla tavalla, estetään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita paristojen väärä hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja.

Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen säilyminen vaatii, että paristo on kiinteästi kytketty laitteeseen, tulee pariston väliin suorittaa vaihtoetus huollon toimesta. Jotta varmistetaan, että käytöstä poistettu tuote käsitellään asianmukaisesti, tulee tuote vieä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen osasta tarkista käyttöohjeesta miten paristo irroitetan tuotesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo paristojen vastaanottopisteeseen.

Lisätietoja tuotteiden ja paristojen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jätetyöistä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jällemyyntiin.

Toiminnot

Virtalähde

Virranhallintajärjestelmä
Kin iPodin **AUDIO IN** -liittimeen liitetyn laitteen (kuten iPodin) toisto on kappumut, laite sammuu automaattisesti, jos mittään toimitintoja ei suoriteta noin 20 minuutin aikana.

Virtalähteen valmistelu

Tämä laite sisältyä ladattavan akkupakkauksen. Lataa akku ennen kuin käytät tätä laitetta ensimmäistä kertaa tai silloin, kun se on loppunut. Voit käyttää laitetta latauksen aikana.

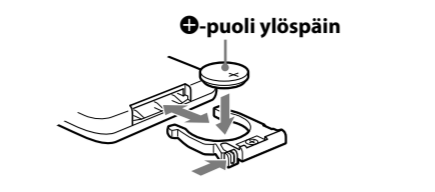
1 Liitä vakiovarustena toimitettu verkkolake tukevasti tämän laitteen takalata olevaan **DC IN 14.5V** -liittimeen ja liitä se pistorasiiaan akun lataamista varten.

Huomautus verkkolaitteesta

- Käytä vain vakiovarustena toimitettua Sony-verkkolaitetta. Muut verkkolaitteen pistokkeiden polariteetti voi poiketa. Laite voi toimia väärin, jos mukana toimitettua verkkolaitetta ei käytetä.

Milloin paristo tulisi vaihtaa

Normaalkäytössä paristo (CR2025) kestää noin 6 kuukautta. Vaihda paristo uuteen, kun kaukosäätimellä ei voi enää käyttää laitetta.



Huomautus
• Poista paristo, jos et aio käyttää kaukosäidintä pitkään aikaan, jotta mahdolliset paristoovutot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.

iPod-toisto

Yhteensopivat iPod/iPhone-mallit

Yhteensopivat iPod/iPhone-mallit ovat seuraavat. Päivitä iPod/iPhone-laitteen ohjelmisto viimeisimpään versioon ennen kuin käytät sitä tämän laitteen kanssa.

iPod touch (4. sukupolvi)
iPod touch (3. sukupolvi)
iPod touch (2. sukupolvi)
iPod touch (1. sukupolvi)
iPod nano (6. sukupolvi)*
iPod nano (5. sukupolvi)*
iPod nano (4. sukupolvi)
iPod nano (3. sukupolvi)
iPod nano (2. sukupolvi)
iPod videon kanssa
iPod classic
iPod nano 4S
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPod nano
iPhone

- *iPod nano (6. sukupolvi) ei voida ohjata kaukosäätimellä, kun ”MENU”, ”*“, ”*” ja ”ENTER” on painettu.

Tekijänoikeustietoja

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano ja iPod touch ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

”Made for iPod” ja ”Made for iPhone” tarkoittavat, että elektroninen lisälaite on suunniteltu erityisesti iPod- tai iPhone-laitteeseen kytkettäväksi ja että valmistaja takaa sen täyttävän Applen vaatimukset. Apple ei ole vastuuevollinen tämän laitteen toiminnasta eikä turvallisuusstandarden tai muuden säädösten yhdenmukaisuudesta. Huomaa, että tämän lisälaitteen käyttäminen iPod- tai iPhone-laitteen kanssa voi vaikuttaa langattomaan suoritusnohen.

Huomautus

- Ladattava akkupakkausta ei ole vapaasti myynnissä. Jos haluat ostaa ladattavan akkupakkauksen (NH – M15 RDP), ota yhteyttä lähimpään Sony-jällemyyntiin.
- Ladattava akkupakkausta ei ole vapaasti myynnissä. Jos haluat ostaa ladattavan akkupakkauksen (NH – M15 RDP), ota yhteyttä lähimpään Sony-jällemyyntiin.

Ladattavan akun vaihtaminen

1 Irrota akkulokeron ruuvi laitteen pohjasta ja avaa kansi.

2 Aseta iPod telakkaliittimeen.

iPodin asettaminen sivuttain

Voit käyttää asettamistena toimitettua telakkapiidettä iPodin asettamiseen. Telakkapiidkeen koodi (A, B, jne.) ja yhteensopivat iPod-mallit ilmaistaan telakkapiidkkeessä. Tarkista yhteensopivuus ennen käyttöä.

Esimerkki

Telakkapiidke -koodi	Yhteensopivat iPod-mallit
A	iPod touch (4. sukupolvi)
B	iPod touch (3. sukupolvi)/ iPod touch (2. sukupolvi)/ iPod touch (1. sukupolvi)
C	iPod nano (5. sukupolvi)
D	iPod nano (4. sukupolvi)
E	iPhone 4S/iPhone 4
F	iPhone 3GS/iPhone 3G/ iPhone

1 Paina laitteen edessä olevaa **PUSH**-painiketta, kunnes telakointiasema tulee esiin.

2 Kiinnitä ja liu'uta sopiva telakkapiidike telakointiasemaan.

3 Aseta iPod telakkaliittimeen.

4 Käännä telakointiasema vastapäivään vaaka-asentoon.
• Kun vaihdat telakointiasema ei liiku, kun sitä käännetään myötäpäivään.

Huomautuksia

- Voit vaihtaa telakkapiidettä liu'uttamalla sen ylös ja vetämällä pois. Pidä kiinni telakointiasemasta, kun vedät telakkapiidikkeen pois.
- Kiinnitä telakkapiidike iPodin käyttämiseen vaaka-asennosa. Muuten iPod saattaa puodua, kun telakointiasema käännetään.
- Kiinnitä telakkapiidike iPodin käyttämiseen vaaka-asennosa. Muuten iPod saattaa puodua, kun telakointiasema käännetään.

1 Käännä telakointiasemaa myötäpäivään, kunnes se on pystyasennossa.

2 Irrota iPod telakkaliittimestä.

3 Paina laitteen edessä olevaa **PUSH**-painiketta, kunnes telakointiasema lukittuu.

Käyttö

Paina painiketta ►►. Kun ladattava akkuä käytetään kaukosäätimän kanssa, paina laitteesta painiketta I/☺ ja paina sitten ►►.

iPod-laitteen toisto alkaa.

Voit ohjata kytkettyä iPod-laitetta tällä laitteella tai suoraan iPod-laitteella.

Huomautuksia

- Irrota iPodin kotelot tai kansi ennen kuin asetat sen telakointiasemaan, jotta yhteys toimii varmasti.
- Kun asetat tai irrotat iPodin liitteestä, pidä iPod samassa kulmassa kuin laitteen liittin äläkää kieriä tai käännä iPodia, ettei liittin vaurioudu.
- Irrota iPod ja liukitse laitteen telakointiasema, kun kuljetat sitä. Muuten seuratseen voi olla toimintahäiriä.
- Kun asetat iPodin tai irrotat sen, pidä telakointiasemasta hyvin kiinni.
- Jos iPodin akun virta on todella heikko, lataa se ennen käytön jatkamista.

iPod touch/iPhone ei toimi, ellei sitä ole kytketty päälle. Kytke iPod touch-/iPhone-laitteen virta päälle ennen käyttöä.

• Sony ei ole vastuussa iPod-laitteeseen tallennetun datan mahdollisesta katoamisesta tai vahingoittumisesta, kun iPod-laitte on liitettyä tähän laitteeseen.

• Lisätietoja ympäristöstä koskevista vaatimuksista iPod-laitetta käytettäessä on Apple Inc:in verkkosivulla.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Paina painiketta **VOLUME +/-** (**VOL +/-** kaukosäätimessä).

Vihje
• I/☺-ilmaisimn vilkkuu kolme kertaa, kun äänenvoimakkuus asetaan maksimiin tai minimiin.

Basso- tai laajennusäänitehosteen valitseminen

Paina painiketta **SOUND**.

SOUND-painikkeen ilmaisimn palaa keltaisena. Laadukas bassoään kuuluu.

Paina painiketta uudelleen. Ilmaisimn palaa vihreänä. Äänikentän lisälajennus kuuluu.

Voit palauttaa tavallisen äänen painamalla painiketta uudelleen, jolloin ilmaisimn sammuu.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Paina painiketta **VOLUME +/-** (**VOL +/-** kaukosäätimessä).

Vihje
• I/☺-ilmaisimn vilkkuu kolme kertaa, kun äänenvoimakkuus asetaan maksimiin tai minimiin.

Basso- tai laajennusäänitehosteen valitseminen

Paina painiketta **SOUND**.

SOUND-painikkeen ilmaisimn palaa keltaisena. Laadukas bassoään kuuluu.

Paina painiketta uudelleen. Ilmaisimn palaa vihreänä. Äänikentän lisälajennus kuuluu.

Voit palauttaa tavallisen äänen painamalla painiketta uudelleen, jolloin ilmaisimn sammuu.

Lisävarusteiden liittäminen

Voit nauttia lisävarusteiden, kuten kannettavan digitaalisen musiikkisijain, äänestä tämän laitteen virta kytkeämisen kautta. Varmista, että kytket kaikki laitteen pois päältä ennen kuin teet liittänoja.

1 Liitä kannettavan digitaalisen musiikkisijaintimen (tai muun laitteen) linjalähtöliitin laitteen takana olevaan **AUDIO IN** -liittimeen äänikaapelilla (ei sisälly vakiovarusteisiin).

2 Kytke laite päälle painamalla painiketta I/☺.

3 Kytke liitetty laite päälle.

4 Aloita toisto liitetystä laitteesta. Liitetyn laitteen ään kuuluu tämän laitteen kaiuttimista.

Huomautuksia

- Liittämissen vaadittavaan äänikaapelin vaihtuuta ulkoisen laitteen. Varmista, että kaapeli on oikeaa tyyppiä liitelylle ulkoiselle laitteelle.
- Jos äänenvoimakkuus on alhainen, säädä ensin laitteen äänenvoimakkuuta. Jos äänenvoimakkuus on silti alhainen, säädä liitetyn laitteen äänenvoimakkuutta.
- Kun toistat **AUDIO IN**-liittimeen liitettyä ulkoista laitetta, pysäytä iPodin toisto.
- Irrota liitetty äänikaapeli, kun ääintulo ei ole käytössä.

Muuta

Vianetsintä

Yleisiä tietoja

Virta ei kytkedy päälle, kun verkkolake on liitetty.

- Varmista, että verkkolake on liitetty tiukasti pistorasiiaan.
- Virta ei palaa päälle, kun verkkolake on irrotettu tai kun I/☺-painikke vilkkuu useita kertoja ja laitteen virta sammuu.**
- Ladattava akku voi olla tyhji. Lata äänilähteesä verkkolake akun lataamista varten. (Katso ”Virtalähteen valmistelu”)

Ladattava akku on tyhji.

- Liitä verkkolake akun lataamista varten.
- Ääntä ei kuulu.**

- Säädä äänenvoimakkuuta painikkeella **VOLUME +/-** (**VOL +/-** kaukosäätimessä).
- Äänessä on häiriöitä.**

- Varmista, että laite ei ole lähellä käytössä olevaa matkapuhelinta jne.

Kaksi eri musiikkilähdettä sekoittuvat toiston aikana.

- Pysäytä iPodin tai ulkoisen laitteen toisto. **BATTERY/CHARGE**-ilmaisimn (punainen) vilkkuu.

Ladattava akku ei ole liitetty oikein tai sitä ei voi jostain syystä ladata. Tarkista, että akku liittin on kytketty tiukasti, tai vaihda akku.

iPod

Ääntä ei kuulu.

- Varmista, että iPod-laite on kytketty hyvin.

Toimitoime ei suoriteta.

- Varmista, että iPod-laite on kytketty hyvin.

iPod ei lataudu.

- Varmista, että iPod-laite on kytketty hyvin.
- Varmista, että verkkolake on kytketty hyvin.

Kaukosäädin

Kaukosäädin ei toimi.

- Vaihda kaukosäätimen paristo uuteen, jos se on liian heikko.

- Varmista, että osoitat kaukosäätimellä laitteen kaukosäätimen toimintimeen.
- Äänestä kaikki esteet kaukosäätimen ja laitteen välillä.
- Varmista, että kaukosäätimen toimintimeen ei osaa kirkkaista valoja, kuten suora auringonvalo tai kosteuspälvä.
- Käytä kaukosäädintä lähempänä laitetta.

Jos ongelmia ei katoa, ota yhteys lähimpään Sony-jällemyyntiin.

Tekniset tiedot

iPod-osa
DC-lähtö: 5 V
Maks: 1 A

Yleisiä tietoja
Käyttöiön
Noin 5,0 cm halkaisijaltaan. 8 Ω
Tuulioitin
AUDIO IN- liittäin (0,35 m stereo- liitin)
Lähtöteho
10 W + 10 W (harmoninen särö 10 %) (verkkolaitteella)
2 W + 2 W (harmoninen särö 10 %) (ladattavalla akulla)

Tehontarve
Ladattava akkupakkaus: NH – M15 RDP

Akun kesto
Katso lisätietoja kappaleen ”Virtalähde” kohdasta ”Akun kesto”.

Ulkoisen virtalähde
DC IN 14,5V

Mitat
Noin 337,0 mm x 108,2 mm x 77,0 mm (l/k/s) (ei sisällä ulkonuvia osia ja ohjaimia)

Paino
Noin 1,1 kg

Vakiovarusteet
Kaukosäädin (1)
Verkkolake (1)
Telakkapiidike A/B/C/D/E/F (6)
Kantolaukku (1)

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa laitteen muotoilua ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillisiä ilmoituksia.

Svenska

VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt – det ökar risken för brand och elstötar.

Du minskar brandrisken om du ser till att ventilationsöppningarna på enheten inte täcks över med tidningar, bokslöjkar, gardiner eller liknande. Placera inte heller levande fljor på enheten.

Utsätt inte enheten för värta och stänk, så minskar du risken för brand eller elstöt; placera inte heller vätskefyllda föremål på enheten, t.ex. blomvasser och liknande.

Placera inte enheten i tränga utrymmen, t.ex. i en bokhylla eller instängd i ett skåp.

Utsätt inte batterierna (reservbatterier eller installerade batterier) för höga temperaturer, som t.ex. sollys, eld eller liknande under en längre tid.

Eftersom nätdaptersn kontakt används för att koppla från nätdaptern från huvudströmmen bör den anslutas till ett lättillgängligt uttag. Koppla från kontakten från eluttaget omedelbart om du märker att det inte fungerar.

Även om du har slagit av strömmen på enheten är den inte bortkopplad från nätspanningen så länge som den är ansluten till ett vägguttag.

Etiketten och viktig säkerhetsinformation finns på undersidan av huvudentheten och på nätdaptern.

VARNING!

Det finns risk för explosion om du gör fel när du byter batteri. Byt bara ut batteriet mot ett batteri av samma typ.

Kundmeddelande: Följande information gäller enbart för utrustning såld i länder som tillhörar EU-direktiven
Tillverkare av denna produkt är Sony Corporation, 1-7-1 Koman Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktionsreferent för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.

Försiktighetsåtgärder

- Dra i kontakten inte i sladden när du kopplar ur nätdaptern.
- Eftersom högtalaren i enheten innehåller en stark magnet, bör du undvika att placera kreditkort eller andra föremål i närheten av enheten t.ex. klockor med fjäderverk, CRT-baserade TV-apparater eller projektorer, för att enheten inte ska skadas av magneten.
- Lämn aldrig enheten i närheten av värmekällor, som t.ex. element eller varmluftslåpp, inte heller i direkt solljus, på damigta plattor eller där den utsätts för vibrationer eller stötar.

Se till att luften kan cirkulera fritt runt enheten så den inte blir överhettad. Placera inte enheten på en närheten av material som kan komma att täcka för ventilationsöppningarna (t.ex. på mattor eller täcken eller i närheten av gardiner).

- Skulle någon vätska eller något föremål råka hamna inne i enheten bör du genast koppla bort strömmen till enheten och låta en behörig servicetekniker kontrollera den innan du använder den igen.
- Håntera inte enheten med våta händer.
- Placera inte enheten i närheten av vatten.

ATT TÄNKA PÅ NÄR DET GÄLLER LIUTIUMBATTERIER

- Torka av batteriet med en torr trasa för bästa kontakt.

Se till att du vänder batteriet rätt när du sätter in det.

Häll inte i batteriet med en metallpinnett, då det kan leda till kortslutning.

Obs!
• I denna referensguide används ”iPod” som en generell term för iPod-funktionerna på iPod och iPhone, om inget annat anges i texten eller bilderna.

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separat insamlingsssystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till förebyggta eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämningsnästans eller affären där du köpte varan.

Gäller tillbehör: Fjärrkontroll

